

هذا البحث:

يجيب عن ثلاثة أسئلة : ما مفهوم الأفعال اللاشخصية؟ وهل توجد هذه الأفعال في اللغة العربية؟ وهل تناول النحويون القدماء أو المحدثون هذه الأفعال؟

الأفعال الشخصية في القرآن

**تحليل تركيبى دلائى
في ضوء علم اللغة التقابلى**

**دكتور
علاء إسماعيل الحمزاوي
أستاذ العلوم اللغوية المساعد بكلية الآداب
جامعة المنيا**

تقديم

الحمد لله، والصلوة والسلام على رسول الله، سبحانك اللهم لا
علم لنا إلا ما علمتنا إنك أنت العليم الحكيم، وبعد:
فيبينما كنت أقرأ في كتاب

Traité de philologie arabe

للمستشرق الفرنسي Henri Fleisch استووقةني المصطلح الفرنسي
verbes impersonnels والذى ترجمته للعربية بالمصطلح "الأفعال
اللاشخصية"، ويدلت جهدا ما في محاولة منى للوقوف على دالة
هذا المصطلح؛ حيث إن فليش لم يشر إلى ذلك، ومن ثم دارت
مناقشة من جانبى مع البروفيسير د/جوزيف ديشى حول دالة
المصطلح في اللغة الفرنسية، وأسفرت المناقشة عن طرح ثلاثة
أسئلة:

هل توجد هذه الأفعال في اللغة العربية؟

هل تناول النحويون القدماء هذه الأفعال؟

هل ورد المصطلح في كتب القدماء أو دراسات المحدثين؟

ولم يكن في الوقت متسع لأقف عند هذا الموضوع لاجبيب عن
الأسئلة الثلاثة؛ حيث كان ثمة موضوع آخر يشغلنى وهو إعداد

رسالة الدكتوراه عن التعبيرات الاصطلاحية المثلية، غير أن ذلك
الأمر ظل عالقا بذهنى حتى انتهيت من إتمام رسالة الدكتوراه

في ذات الموضوع وليد التنفيذ، فناقشت فيه أستاذى د. محمود فهمى
حجازى ود. عبد الرافعى، وتبليورت في ذهنى فكرة هذا البحث
وارتائيت أن تتم الدراسة في ضوء النص القرآني لما يتسم به من

خصوصية التحديد فضلا عن تنوع أفعاله بكثرة باللغة، كما رأينا أن
نمهد للحديث عن "الأفعال اللاشخصية" بحديث موجز عن الفعل

والفاعل عنصري الجملة الفعلية النواة؛ حتى يتتسنى لنا بيسر

الوصول إلى مفهوم دقيق للأفعال اللاشخصية، ثم نقوم بحصر

شامل لتلك الأفعال في القرآن - من وجهة نظرنا - وتحليلها على
مستوى التركيب لبيان نوعية الجمل التي ترد بها، وهل تلك الجمل

ذات نظام خاص أم تخضع لنظام الجملة العام؟ وكذلك تحليلها على

المستوى الدلالي، هل تلك الأفعال أحادية الدلالة أم متنوعة وفقا

للسياق وإذا كانت متنوعة فهل يمكن أن يسند الفعل لفاعل

شخصى في إحدى دلالاته؟ وربما يسوقنا هذا الأمر لأن نقف عند

الأفعال بوصف عام، محاولين تصنيفها إلى عدة مجموعات دلالية؟

وفقاً لعلاقة الفعل بفاعله على المستوى التركيبي والمستوى الدلالي معاً.

وتجدر الإشارة إلى أن هذا البحث رؤية تمثل وجهة نظر صاحبها؛ ومن ثم فلا نفرضها على فكر آخر، وإنما ندعوا للوقوف عليها ومناقشتها.

ونسأل الله أن ينفعنا به وقراءه به وأن ينفعنا بما نعلم ويعلمنا ما ينفعنا.

بداية يلزم على الباحث - كما سلفت الإشارة - أن يقف عند مفهوم الفعل والفاعل موضحا وجهتي نظر القدماء والمحدثين، فهما العنصران الأساسيان للجملة الفعلية *nواة* phrase noyau ولا يمكن الوقوف على مفهوم الأفعال اللاشخصية دون *verpale* الإشارة إليهما.

الفعل : *verbe*

هو اللفظ الدال على حدث مرتبط بزمن ماض *passé* أو غير ماض *non pass*, أو قل: مرتبط زمن تام *accomplie* أو غير تام ¹*inccomplie*.

وال فعل العربي له صيغ ثلات: الماضي والمضارع والأمر وفي صورة هذه الصيغ نرى أن الفعل لا يأتي بمعزل عن فاعله التحتوي sujet syntaxique ، كما أنه لا يأتي بمعزل عن الزمن temps حيث إنه لا توجد في العربية صيغة للفعل بمفرده ، كما لا توجد صيغة تقابل صيغة ¹*infinitif* في الفرنسية، تلك الصيغة التي تشير إلى حدث الفعل بدون زمن، وليس بفعل ولا باسم²، فنقول: *manger étudier*

¹ حول مفهوم الفعل العربي انظر: السيرافي: شرح كتاب سيبويه 1/95 ت: رمضان عبد التواب ط/ القاهرة ج 1/1986 ج 2/1990 وابن يعيش: شرح المفصل 7/2 ط/ عالم الكتب بيروت بدون تاريخ ومصطفى الغلايني: جامع الدراسات العربية 1/33 ط 30 بيروت 1995

Blachère : *Grammaire de l'arabe classique* p. 38, 41. Paris 1994

Fleisch : *L'arabe classique* p. 111 . Beyrouth 1968

Fleisch : *Traité de philologie arabe* 2/115 , 387 Beyrouth 1961

² قد يقال: إن صيغة ¹*infinitif* تقابل المصدر في العربية ، والباحث لا يوافق على هذا الرأي؛ لأن المصدر الصريح اسم في العربية ، وهو أيضاً اسم في الفرنسية فمثلاً نقول: *قرأ القراءة*، القراءة هي المصدر، تقابل في الفرنسية *lecture* لا lire ، ويمكن تجاوزها القول بأن صيغة ¹*infintif* تقابل المصدر المؤمل من وجهة نظر النحوين؛ والباحث لا يوافق على أن المصدر الصريح (قراءة) يقابل التركيب (أن يقرأ)؛ لأن المصدر الصريح اسم يخلو من الفاعل وقد يخلو من الزمن أما (الفعل مع أن) فهو يحمل زمناً ما ومسندًا للفاعل؛ فـ(أن يقرأ = قراءته ، أن تقرأ = قراءتك، أن أقرأ = قراءتي) أما الصيغة الفرنسية فلا تحمل الضمير الفاعل، نقول: أريد أن أقرأ الكتاب = Il veut lire le livre ، يريد أن يقرأ الكتاب = Je veux lire le livre ، تريد أن تقرأ الكتاب = Tu veux lire le livre . إذا نظرنا للتركيب العربية نجد أن كل تركيب يحتوى على ضميرين للفاعل، ضمير في فعل الإرادة والآخر في فعل القراءة، وهما متضادان، مختلفان من تركيب آخر، أما في التركيب الفرنسي فالضمير يبرز في بداية التركيب مصطحبًا

jouer ، ، فإذا أردنا أن نسند هذه الأفعال إلى الفاعل وجب أن نحدد الزمن فنقول في الزمن الحاضر: يأكل il mange ، يدرس il étudie ، يلعب il joue ، ونقول في الماضي المركب passé composé: أكل il mangé futur proche a étudié a mangé سيأكل il va manger ، وسيدرس il va étudier ، هكذا .. ولعل هذا ما جعل المستشرق الفرنسي فليش يحكم بأن الفرنسية تمتلك نظاما زمنيا أكثر دقة منه في العربية؛ حيث يقول : "إن الزمن في الفرنسية أكثر دقة منه في العربية؛ لأن الفرنسية تضع عدة أزمنة في الماضي وكذلك في الحاضر والمستقبل، هذه الأزمنة تحصر على وجه التحديد حدوث هذا الخط المثالي خط الزمن، فثمة: الحاضر présent والماضي passé والمستقبل futur والمستقبل passé dans futur antérieur والماضي في المستقبل passé le futur وجميع طوائف الماضي: الماضي الناقص imparfait والماضي البسيط passé simple والماضي المركب passé composé والماضي الأسبق passé antérieur والماضي الأسبق plusque-parfait فضلا عن أفعال مبنية للفاعل voix active وأخرى مبنية للمجهول voix passive كما أن ثمة الأفعال الضميرية verbes impersonaux والأفعال اللاحشخصية verbes pronominaux العربية فإن تصريفها لا يحتوى سوى زمينين: التام accompli وغير التام incompli¹.

وعلى الرغم من عدم الوفاق مع فليش في رأيه ؛ فإن ذلك لا يمنعنا أن نختلف مع النحوين في وجود فعل ذي بنية صرفية مستقلة عن التركيب النحوي؛ ونرى أنهم حينما تحدثوا عن الفعل من حيث البناء الصرفي تحدثوا عنه مسندًا للضمير الثالث troisième personne في زمن الماضي passé، ومن ثم فحدثتهم كان عن (جملة) لا (فعل)، فما الفرق بين بنية فعل المجرى صرفيًا وبينته في جملة فاعلها الضمير الثالث؟! لا فرق فكلاهما (جاء) وليس ثمة صيغة ثانية لأي منها.

والفعل أساس التركيب في الجملة الفعلية، والأفعال تصنف من وجاهة النظر التركيبية بناء على علاقتها بالإسناد للفاعل إلى: أفعال إسنادية verbes prédictifs وأفعال غير إسنادية verbes non

علامته الخاصة به في فعل الإرادة ، أما فعل القراءة فصورته واحدة في كل التركيب.

¹ انظر: 111 . Fleisch : *L'arabe classique* , p . ولسنا على وفاق تام معه.

prédicatifs، والأولى تمثلها الأفعال التامة التي تعد عنصرا من عناصر الجملة النواة، والأخرى تمثلها الأفعال الناقصة التي تعد - وفقا لرؤيه الباحث - عناصر توسيعية للجملة الاسمية النواة.

الفاعل : sujet du verbe

لا فرق - من وجهة نظر النحويين العرب - بين الفاعل النحوى sujet sémantique والفاعل الدلالي (agent) sujet syntaxique فالفاعل في مفهومهم هو ذلك الاسم المرفوع المسند إليه الفعل، وقد يحل محله ضمير، والضمير نوعان مستتر وظاهر، والمستتر نوعان: لازم (يجب استثاره) وذلك إذا كان الفعل مسندًا للمتكلّم (أفعُلُ ونفعُلُ) والمخاطب (تفعُلُ وأفعُلُ)، وغير لازم (يجوز ظهوره وذلك إذا كان الفعل مسندًا للغائب المذكُر والمؤنث (يفعُلُ وتفعُلُ)¹.

ولم يختلف المحدثون كثيراً² عن القدماء في مفهومهم للفاعل، غير أن الباحث لا يذهب مذهبهم؛ إنما يرى³ أن الفاعل النحوى هو الضمير الملائم للفعل préfixes (حرروف أنيت)، ولو باق الماضي suffixes في حالة التكلم والخطاب (باء الفاعل ونا الغائبين)، أما في حالة إسناد الفعل للضمير الشخصي الثالث (ضمير الغائب) troisième personne في فالفاعل هو العلامة الصفرية (٠) zero لأن غياب العلامة علامة⁴، وعلى هذا فال فعل العربي يمثل جملة تامة⁵

¹ انظر: ابن السراج: الأصول 115, 116 ت : القتلى ط ثلاثة بيروت 1988

الزمخشري : المفصل 132 و 244 ط ثانية بيروت (بدون تاريخ)
ابن الحاجب : الأمالي النحوية 4/77 ت : هادي حسن حمودي ط 1/1 بيروت 1985

² انظر على سبيل المثال :

Blachère : Grammaire de l'arabe classique p. 391

Fleisch : L'arabe classique pp. 169 , 170

Traité de philologie arabe pp. 2/120,12

براجشتراسر : التطور النحوي 75 . ط القاهرة . الخانجي 1982

³ انظر :

Roman : Grammaire de l'arabe p. 41 , 42 , 86 : 89 , 100. Paris 1990

H. Hamzé : La position du sujet du verbe dans la ponsée des grammairiens arabes université Lyon 2 . C R T T . 1997

⁴ "غياب العلامة علامة" هذا هو تعبير ابن السراج . انظر: الأصول 2/115 .

⁵ لا يوجد فعل بدون فاعل، وقد أدرك النحويون هذا، يقول السيرافي: "إن قال قائل: لمْ يجعل للواحد علامة وجعل للاثنين والجماعة؟ قيل: لأنه معلوم أن الفعل لابد له من فاعل لا يخلو منه، وقد يخلو من الاثنين والجماعة، فلذلك جعل لهما علامة لئلا يقع ليس، واكتفى بما تقدم في"

هي جملة نواة *phrase nucléaire* أو جملة دنيا *énoncé complet sujet* عنصراها الفعل *verbe* وفاعله النحوى *phrase minimale syntaxique*, فلا فرق بين الجمل (كتبَ كتبتُ، كتبَتْ)؛ فثلاثتها تحتوى على عناصرى الجملة النواة الفعل والفاعل:

كتب + 0 (هو) = il a écrit

كتبتُ = j'ai écrit

كتبتَ = tu as écrit

ووفقاً لهذا التحليل، فإن الاسم المرفوع *nom manifeste* بعد الفعل وظيفته النحوية أنه عنصر توسيعى *élément d'expansion* يصف الفاعل المضمر أو يؤكده؛ ولذا يسمى *élément d'expansion* أي العنصر التوسيعى المؤكد للفاعل، ومن ناحية أخرى *d'identité* فهو الفاعل الدالى.

والاسم الظاهر (العنصر التوسيعى) مثله مثل الضمير المنفصل فى جملة (فعل هو) فهذا الضمير لا يمكن أن يكون فاعلاً وحينما نحلل الجملة، يكون التحليل على هذا الأساس:

" فعل + 0 + هو " = "A fait + il + lui

ولو لم يكن الفاعل كامناً فى الفعل ، لجاز أن نسند هذا الفعل للضمير المنفصل المتalking والمخاطب فنقول:

" فعل أنا " = "Ai fait je

" فعل أنت " = "As fait tu

فهل يجوز هذا التركيب فى اللغة ؟ هل يجوز أن يأتي الضمير "أنا أو أنت" فاعلاً لـ (فعل)؟ لا شك أن هذا التركيب غير مستقيم مع نظام الجملة العربية؛ ومن ثم فالضمير (هو) لا يمكن أن يكون فاعلاً لـ (فعل) ، وإنما هو يقوم بذات الوظيفة التى يقوم بها الضميران (أنا وأنت) إذا تليا الفعل، ومن ناحية أخرى فإن الضمير (هو) يحل محل الاسم الظاهر، إذ إننا نقول: كتب هو، وكتب زيد ، وعلى ذلك فالاسم الظاهر يقوم بنفس الوظيفة التى يقوم بها الضمير الدال عليه ومن ثم فهذا دليل واضح على أن الاسم الظاهر بعد الفعل ليس فاعلاً نحوياً .*sujet syntaxique*

العقل من حاجة الفعل إلى فاعل عن علاقة ظاهرة، وإذا قيل: زيد قام هو، فالضمير الذى قام فى النية (هو) توکيد". انظر: الكتاب هامش 2/38 . ت : عبد السلام هارون - ط / دار الكتاب العربى للطباعة والنشر - القاهرة .1968

وتحمة دليل ثان يتمثل في العطف corrodination ، ففي حالة عطف اسم ظاهر على الاسم المرفوع بعد الفعل نجد أن الاسم الواقع بعد الفعل لا يحل محل ضمائر الوصل الفاعلية pronoms الواقع katabtu الموجودة في (كتبت katabtu وكتبت conjoints du sujet ول肯ه يحل محل ضمائر الفصل pronoms disjoints الملحة بالجملة الفعلية، فنقول:

كتبت أنا وبكر J'ai écrit , moi et Bakr ولا نقول: كتب وبكر كتبت أنت وبكر Tu as écrit , toi et Bakr ولا نقول: كتب وبكر كتب هو وبكر Il a écrit , lui et Bakr ولا نقول: كتب وبكر كتب زيد وبكر Il a écrit , Zayd et Bakr ولا نقول: كتب وبكر فالتركيب الثاني من كل مثال غير سائع استعماله، إن لم يكن مرفوضاً من قبل النظام اللغوي؛ ومن ثم استوقف سيبويه كثيراً، فقد له باباً أسماه "باب ما يحسن أن يشرك المظهر المضمر فيما عمل وما يصبح أن يشرك المظهر المضمر فيما عمل فيه" قائلاً: "وأما ما يصبح أن يشركه المظهر فهو المضمر في الفعل المرفوع، وذلك قوله: فعلت وعبدالله، وأفعل وعبدالله .. فإن نعنه حسن أن يشركه المظهر، وذلك قوله: ذهبت أنت وزيد، قال تعالى: {فاذهب أنت وربك} و{اسكن أنت وزوجك الجنة}، وذلك أنك لما وصفته حسن الكلام حيث طوله وأكده.."¹، ويقول أيضاً: "... وإن حملت الثاني على الاسم المرفوع المضمر فهو قبيح؛ لأنك لو قلت: اذهب وزيد، كان قبيحاً حتى تقول: اذهب أنت وزيد"². ويقول في موضع آخر: "...أنك لو قلت: اقعد وأخوك كان قبيحاً حتى تقول: أنت؛ لأنه قبيح أن تعطّف على المرفوع المضمر".³

كذلك يمكننا أن نضيف دليلاً ثالثاً، يتمثل في التوكيد المعنى، فحينما نؤكّد (زيداً) في جملة "كتب زيد" نقول: كتب زيد نفسه، فإذا كان زيد هو الفاعل، فينبغي أن تستقيم القاعدة حينما يحل ضمير محل زيد، ولا خلاف بين النحوين على أن (كتبت وكتبت وكتب زيد) جمل فعلية تتكون من فعل وفاعل، فهل سائغ قولنا: كتب نفسى وكتب نفسك، كما نقول "كتب زيد نفسه"؟ .

¹ انظر: الكتاب 2/377 ، 378. ت: عبد السلام هارون ط دار الكتاب العربي القاهرة 1968

² انظر: المرجع السابق 1/278
³ انظر: المرجع نفسه 1/298

أزعم أن التركيب الأول والثاني لا يستقيمان ونظام الجملة العربية؛ ولذا لجأ النحويون إلى إثبات ضمير منفصل يحمل دلالة الضمير المتصل إذ يقول سيبويه: "واعلم أنه قبيح أن تصف المضمر في الفعل بنفسك وما أشبهه؛ وذلك أنه قبيح أن تقول: فعلت نفسك، إلا أن تقول: فعلت أنت نفسك.."¹، ويقول في موضع آخر: "... لو قلت: اذهب نفسك، كان قبيحا حتى تقول: اذهب أنت نفسك"².

ومن ثم فهذا يؤكد لنا أن "زيدا" ليس فاعلا نحويا وإنما هو عنصر توسيعى وصف أو توكييد élément d'expnition d'identité للفاعل النحوى sujet syntactique ، مثله مثل الضمير المنفصل المؤكد للفاعل

من ناحية أخرى إذا سلمنا برأى بعض النحويين في أنه يجوز تقديم الفاعل على فعله، فيشغل "زيد" وظيفة الفاعل في هاتين الجملتين "قام زيد، زيد قام"، وهذا يعني أنه يقوم بوظيفة الضمير المتصل بالفعل في حالتي التكلم والخطاب كما في "قمت وقمت"، فهل يجوز أن نقدم ذلك الضمير على فعله كما جاز مع زيد، فنقول:

كتب زيد زيد كتب
كتب أنا كتب
كتب أنت كتب

لا شك في أن هذا التركيب خارج على نظام الجملة العربية، ولمزيد من التأكيد على هذا الرأي نستمع لحديث سيبويه في هذا الصدد؛ حيث يقول: "... لا يقع (أنا) في موضع التاء التي في (فعلت)، لا يجوز أن تقول: (فعل أنا)؛ لأنهم استغنو بالباء عن أنا، ولا يقع (نحن) في موضع (نا) التي في (فعلنا)، لا تقول: (فعل نحن) .. واعلم أنه لا يقع (أنت) في موضع التاء التي في (فعلت)، ولا (أنتما) في موضع (ثُمَا) التي في (فعلتما) ألا ترى أنك لا تقول: (فعل أنتما)، ولا يقع (أنتم) في موضع (ثُمِّ) التي في (فعلتم)، ولو قلت: (فعل أنتم) لم يجز .. ولا يقع (هو) في موضع المضمر الذي في (فعل)، ولو قلت: (فعل هو) لم يجز إلا أن يكون صفة، ولا يجوز أن يكون (هما) في موضع الألف التي في (ضربا) والألف التي في (يضربان)، ولو قلت: (ضرب هما أو يضرب هما) لم يجز، ولا يقع

¹ انظر : المرجع نفسه 2/379

² انظر : المرجع نفسه 1/277

(هم) في موضع الواو التي في ضربوا ولا الواو التي مع النون في (يضربون)، ولو قلت: (ضرب هم أو يضرب هم) لم يجز، وكذلك (هي) لا تقع موضع الإضمار الذي في (فعلت)؛ لأن ذلك الإضمار بمنزلة الإضمار الذي له علامة، ولا يقع (هن) في موضع النون التي في (فعلن ويفعلن)، ولو قلت: (فعل هن) لم يجز إلا أن يكون صفة، كما لم يجز ذلك في المذكر، فالمؤنث يجري مجرى المذكر^١.
وهذا دليل آخر نؤكد به أن الاسم الظاهر المرفوع بعد الفعل المسند لضمير الغائب ليس فاعلاً نحويا وإنما هو عنصر توسيعى نعت أو توكييد للفاعل الضميرى sujet intérieur وإن كان هو الفاعل sujet sémantique الدلالي.

¹ انظر : الكتاب 2/350,351

الأفعال اللاشخصية : Verbes impersonnles

إنه بعد جملة من القراءات لتراث النحويين المكتوب في محاولة من الباحث للإجابة عن الأسئلة الثلاثة التي طرحتها في مقدمة هذا البحث يمكن له - وهو مطمئن - أن يقول: إن نحاتنا القدماء لم يتحدثوا من قريب أو من بعيد عن "الأفعال اللاشخصية" ومن ثم فالمصطلح لم يرد في كتبهم، بل إنهم لم يتحدثوا عن علاقة الفعل بالفاعل من الوجهة الدلالية؛ إذ لم يزد حديثهم عن الفعل والفاعل عما أشرنا إليه بإيجاز سلفاً.

كذلك الأمر بالنسبة لدراسات المحدثين ، فلم يعثر فيماقرأ من دراسات عربية حديثة أو معاصرة على هذا المصطلح أو دلالته في مصطلح آخر.

ونتيجة لذلك؛ فإن الباحث سيعتمد على المعاجم والدراسات الإنجليزية والفرنسية المتخصصة، في محاولة منه لوضع مفهوم دقيق لهذا المصطلح، ولكن قبل الولوج في ذلك، يجب أن نقف وقفتين ترتبطان بالمصطلح المعنى:

الأولى تتمثل في السؤال المطروح: هل كلمة "شخص" خاصة بالإنسان؟ ومن ثم فالشخصية سمة إنسانية؟ أم هي كلمة عامة تشمل الإنسان وغيره؟

جاء في المعجم الوسيط: شخص الشيء شخصاً ارتفع وبدا من بعيد، وشخص السهم جاوز الهدف من أعلى، وشخص من بلد خرج، وشخص أمامه مثل بشخصه، وشخص بصره فتح عينيه ولم يطرف بهما متأملاً أو منزعجاً، ومنه قوله تعالى: {إنما يؤخرهم ليوم تشخص فيه الأ بصار} وشخص فلان ضخم وعظم جسمه، وشخص الشيء عينه وميشه مما سواه، والشخص الشيء الماثل، والشخص كل جسم له ارتفاع وظهور وغلب في الإنسان، وأمر شخصي يخص إنساناً بعينه، والشخصية صفات تميز الشخص من غيره، ويقال: فلان ذو شخصية قوية: ذو صفات متميزة وإرادة وكيان مستقل (محنة)، والأحوال الشخصية: المسائل الشرعية المتعلقة بالأسرة، والبطاقة الشخصية: صحيفة يُسجّل فيها بيان يثبت شخصية صاحبها باعتراف رسمي¹.

والثانية : تدور حول الضمائر وأنواعها:

¹ تقاد المعاجم القديمة تتفق على أن كلمة شخص عامة تطلق على كل ما هو ذات كائناً كان أو شيئاً ويمكن الرجوع لـ: أساس البلاغة للزمخشري ، وللسان لابن منظور، والقاموس المحيط للفيروزآبادي (ش خ ص)

يذكر اللغوي Emile Benveniste أن الضمائر ثلاثة: الضمير الأول celui première personne (Je) ويسمى في العربية ضمير المتكلم qui parle والضمير الثاني (Tu) deuxième personne ويسمى في العربية ضمير المخاطب celui à qui on s'adresse والضمير الثالث celui qui troisième personne (Il) ويسمى في العربية ضمير الغائب¹ celui qui est absent.

والضمير الأول والضمير الثاني (أنا / أنت = Je/Tu) ضميران يختصان بالإنسان quelqu'un ، أما الضمير الثالث (هو Il) فهو يعبر عن إنسان quelqu'un ويعبر عن شيء quelque chose وهو يحمل دلالتين دلالة شخصية ودلالة لاشخصية، الفعل المسند إليه في سياق الجملة contexte énonciatif هو الذي يحدد هذه الدلالة أو تلك، وبالتالي يأخذ صيغة شخصية forme personne أو لاشخصية forme non-personne وفي هذه الحالة الأخيرة تلزم الجملة صورة تركيبية واحدة.²

ولعل الأمر يزدادوضوحا بهذا التمثيل من اللغة الفرنسية، إذ نقول: "يأكل il mange: il faut: il mange" فالضمير في الجملة الأولى ضمير شخصي؛ لأنه يعود على اسم ذات محدد déterminé، أما في الثانية فهو ضمير لاشخصي؛ لأنه لا يعود على ذات، إنما هو مبهم indéterminé، يعبر مع فعله عن حالة état، وهذا يعني أنه يستمد سنته الشخصية أو اللاشخصية من الفعل.

ونرى أن هذا الضمير اللاشخصي يأتي أحيانا في تركيب غير مسند إليه الفعل، وغير عائد على شيء، كما في التراكيب الفرنسية: يسعدنى Il m'est agréable إنه من الضروري Il est nécessaire، إنه من المهم Il est important، إنه من النادر Il est rare إنه من المفيد Il est utile، وقد يحل محل الضمير الشخصي الثالث الضمير الإشاري pronom démonstratif (Ce) كما في تركيبى

¹ انظر: Emile Benveniste: *Problèmes de Linguistique générale* . p 22

² انظر: Emile Benveniste : *Problèmes de Linguistique générale* . p 228

Delphine Denis : *Grammaire du français* . p. 407

وتجدر بالذكر أن إميل بفينست أدرج الضمير الثالث (هو) ضمن مشاكل علم اللغة العام؛ لثنائية دلالته ، فهو يدل على الكائنات quelqu'uns والأشياء quelque choses وباستعمال للدلالة على ما هو شخص la personne وبشخص la non- personne ، وتناوله بالتحليل في كتابه: *Problèmes de Linguistique générale* . pp. 226 : 236

الإمكان والاستحالة: هذا ممكн C'est possible هذا مستحيل : C'est impossible¹

وكذلك فى التراكيب الإنجليزية : إنه من النادر It is rare إنه من الصعب It is difficult ، إنه من الممكн It is possible ، إنه من المستحيل It is impossible .

أما فى العربية فإن الباحث يرى أن ضمير الشأن² هو ضمير لاشخصى بصورة مطلقة؛ لأنه غير مسند لفعل ، وغير عائد على شيء، وإنما يستمد سنته اللاشخصية من سياق الجملة contexte énonciatif الذى يرد بها؛ وغالباً ما يرد في جملة مرکبة بالتجاور juxtaposition يمثل فيها عنصر المسند إليه والجملة بعده مسند. وقد تحدث سيبويه عن هذا الضمير في قوله: "ومما يضرم لأنه يفسره ما بعده ولا يكون في موضعه مظهر قول العرب: إنه كرام قومك وإنه ذاهبة أمتك، فالهاء إضمار الحديث الذي ذكرت بعد الهاء؛ لأن التقدير وإن كان لا يتكلم به قال: إن الأمر ذاهبة أمتك وفاعلة فلانة، فصار هذا الكلام كله خبراً للأمر، وكذلك ما بعد هذا في موضع خبره"⁴.

¹ انظر

Marie-Hélène Christensen : *Le Robert et Nathan . grammaire P* : 111

² هو الضمير الثالث أو ضمير الغائب المفرد، يكتفى به عن الشأن أى الأمر الذى يراد الحديث عنه، له وظيفتان : وظيفة دلالية وأخرى تركيبية ، وظيفته الدلالية تعظيم الأمر وتفخيمه ، لأن المتكلم يذكره أولاً بوجه مبهم حتى يتتبه السامع إلى أهميته ، ثم يفسره بالجملة ليزيل الإبهام . ووظيفته التركيبية أنه يشغل وظيفة المبتدأ إذا كان منفصلاً نحو " هو الله أحد" ، ويكون اسمًا لأفعال القلوب وإنْ وأخواتها إذا كان متصلًا، مثل: " إنها القناعة غنى" ، " أخبرت أنه يقوم الأمير" ، غير أنه يحذف وجوباً بعد "أن" و"كان" المخففين، ويندر مجئه بعد (كان الناقصة).

ومما يميزه عن سائر الضمائر أنه يعود إلى ما بعده على خلاف الأصل ، وأنه يلازم الإفراد فلا يكتفى ولا يجمع ، ولا يكون إلا غائباً ، وأن خبره دائمًا جملة، ولا يقدم خبره عليه، ولا يلزم أن يعود الضمير من الخبر إليه ، وأن يكون لمفسره محل من الإعراب بخلاف سائر المفسرات. وهذا الضمير أسماءه أندرية رومان ضمير الجملة pronom de l'enonce

انظر كتابه: Grammaire de l'arabe : p. 117 (paris 1990)

³ حول الربط بالتجاور انظر:

Blachère : *Grammaire de l'arabe classique* p. 417

⁴ انظر : الكتاب 2/176

وكثيراً ما يأتي هذا الضمير متصلاً بالحرف "إِنْ أو أَنْ" وأحياناً يأتي منفصلاً، وقد ورد كثيراً في القرآن، فوروده منفصلاً نحو: {قل هو الله أحد}، {فإِذَا هِيَ شَاخِصَةُ أَبْصَارِ الَّذِينَ كَفَرُوا} الأنبياء 97، ووروده متصلاً في نحو: {قُلْ أَوْحَى إِلَيْنَاهُ اسْتَمَعَ نَفْرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قَرآنًا عَجَابًا} الجن 1 قوله: {فَإِنَّهَا لَا تَعْمَلُ أَبْصَارَ} ¹.

وقد يحذف هذا الضمير ويفهم من السياق، وذلك مع (ليس ويكون) وقد عقد سيبويه بباب أسماء "باب الإضمار في (ليس وكان) كالإضمار في (إن)" إذا قلت: إنه من يأتنا نأته، وإنه أمة الله ذاهبة². وذكر أن من ذلك قول بعض العرب: (ليس خلق الله مثله)، فلولا أن فيه إضماراً لم يجز أن تذكر الفعل ولم تعمله في اسم، ولكن فيه من الإضمار مثل ما في (إن)، ومن ذلك قولهم:

فَأَصْبَحُوا وَالنَّوْيُ عَالِيٌّ مَعْرِسَهُمْ وَلَيْسَ كُلُّ النَّوْيِ تَلْقَى الْمَسَاكِينُ

فلو كان (كل) على (ليس) ولا إضمار فيه لم يكن إلا الرفع في (كل) ولكنه انتصب على (تلقي)، ولا يجوز أن تحمل المساكين على (ليس) وقد قدّمت فجعلت الذي يعمل فيه الفعل الآخر يلي الأول وهذا لا يحسن³.

¹ إذا نظرنا لنظام الجملة في الآيات نجد أنها جملة مركبة؛ لأن أحد عنصراتها الأساسية جملة وهو المسند والآخر مفرد وهو المسند إليه متمثلاً في ضمير الشأن وهناك نماذج كثيرة في القرآن لهذا الضمير الذي لا يعود على أي اسم، وغير مسند لفعل، ومنها قوله تعالى:

(كتب ربكم على نفسه الرحمة أَنْه من عمل منكم سوءاً بجهالة ..) الأنعام 54
 (.. قال آمنت أَنْه لا إله إلا الذي آمنت به بنو إسرائيل) يونس 90
 (.. أَنْ أَنذِرُوا أَنْه لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونَ) النحل 2
 (.. نُوحَى إِلَيْهِ أَنْه لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونَ) الأنبياء 25
 (.. وَأَنْه تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا ..) الجن 3

(.. وَأَنْه كان يقول سفيهنا على الله شططاً) الجن 4
 (وَأَنْه كان رجال من الإنس يعودون ب الرجال من الجن فزادوهم رهقاً) الجن 6
 (.. يا بني إنها إن تك مثقال حبة من خردل فتكن في صخرة ..) لقمان 16.

² انظر : الكتاب 1/69 ، 147
³ انظر : الكتاب 1/70 ، 147 وذكر سيبويه أن من ذلك قول الشاعر:
 إذا مُثُّ كَانَ النَّاسُ صَنْفَانِ شَامَتْ وَآخَرُ مِثْنٍ بِالَّذِي كَنْتَ أَصْنَعُ
 وكذلك قولهم :

هِيَ الشَّفَاءُ لِدَائِنِي لَوْظَفْرُ بِهَا وَلَيْسَ مِنْهَا شَفَاءُ الدَّاءِ مَبْذُولٌ
 انظر : الكتاب 1/71 ، 147

وفي ضوء ما سبق نرى أن الكلمة "شخص" عامة تشمل كل ما هو ذات "اسم عين" سواء أكان من الكائنات أو الأشياء، وبناء على ذلك يمكننا الحكم بأن أسماء المعانى - كالمصدر مثلاً - ليست أسماءً شخصية ولا تحمل أية سمات شخصية؛ ومن ثم فكل فعل يسند إلى فاعل نحوى يعبر عن ذات "اسم عين" هو فعل شخصى وكل فعل لا يصلح أن يسند إليه فهو فعل لاشخصى.

والضمير الأول (ضمير المتكلم) والضمير الثانى (ضمير المخاطب) كلاهما ضمير شخصى يعبر عن اسم ذات محدد، أما الضمير الثالث (ضمير الغائب)، فله صورتان: ضمير شخصى وضمير لاشخصى؛ وفقاً لنظام الجملة وسياقها الدلالى، وحينما يكون ضميراً لاشخصياً يمكن أن يسند لفعل، وله فاعل دلالى (اسم معنى)، أو يدل مع فعله على حالة ما، وليس له فاعل دلالى، كما في الأفعال (طالما، قلما...) ويمكن أن يأتي غير مسند لفعل وغير عائد على اسم، ولعل النحوين أدركوا ذلك فيما أسموه بضمير الشأن.

بعد هاتين الوقفتين المتعلقتين بمفهوم مصطلح الأفعال اللاشخصية نعرض لما ذكرته المعاجم والدراسات الأجنبية - التي تيسر لنا تناولها - بقصد هذا المصطلح¹، ولم نجد ثمة اختلافاً ملمساً في حد المصطلح ودلالته بين تلك المعاجم والدراسات؛ إذ

¹ انظر في ذلك :

- Bescherelle : *La conjugaison ; 1200 verbes* . p. 10
- Jean Dubois : *Dictionnaire de la linguistique (impersonnel)*
- Delphine Denis : *Grammaire du français* . p. 525
- Georges Mounin : *Dictionnaire de La linguistique (personnel , imp.)*
- David Crystal : *A Dictionary of Linguistics (personal)*
- Maïa Gregoire : *Grammaire progressive du français* . p. 236
- Marie - Hélène Christensen : *Le Robert et Nathan.PP.92: 11*
- Mario Bei : *Dictionary of Linguistics (impersonal verb)* . New York
- Paul Robert : *Le Petit Robert - dictionnaire* . (personnel - imper.)
- *Le Robert - dictionnaire* (personnel - imper.)
- Wagnalis & Funk : *Standard Dictionary (impersonal)*

وتجدر بالذكر أنه لم يوجد - على حد علم الباحث - حتى الآن أي بحث يحمل عنوان "الأفعال اللاشخصية" في اللغة الإنجليزية أو اللغة الفرنسية ، ولكن توجد مجموعة من الأبحاث تشير من بعد إلى ما يسمى بالتراكيب اللاشخصية والضمائر اللاشخصية، وقد تم التيقن من هذا الأمر من خلال شبكة المعلومات العالمية (الإنترنت).

تکاد تجمع على أن "الأفعال اللاشخصية" "verbes impersonnels" ترجع في أصلها إلى الكلمة *unipersonnel* وهي تلك الأفعال التي تدل على حدث؛ فاعله الدلالي *mieux* *indéterminé* ومن ثم فلا تسند لـ"فاعل شخصي" *sujet personnel* ولا ينتمي الفاعل إلى شخص ولا يخاطب الفعل شخصاً بعينه ولا يحتوى على أية خاصية شخصية، إنما الفاعل يكون اسمًا أو ضميراً محايداً *neutre* في بعض اللغات، وفي اللغات التي ليس بها ضمير محايد يسند الفعل للضمير الثالث المفرد *troisième personne singulière* وتلزم جملته صورة تركيبية واحدة.

ومن أمثلة الأفعال اللاشخصية الفرنسية: *falloir*, *neiger*, *geler*, *pleuvoir* فحينما نضع هذه الأفعال في جمل نجدها ثابتة على هذه الصورة: "يجب قراءته *Il faut le lire*", "يطرأ *il pleut*"، "يلتحق *il neige*".

وهذا يعني أن "الفعل اللاشخصي" *verbe impersonnel* فعل أحادي الإسناد، لا يسند للضمير الأول (ضمير المتكلم) *première personne* (أنا، نحن) وكذلك لا يسند للضمير الثاني ضمير المخاطب *deuxième personne* (أنت، أنت، أنتم، أنتن)، وإنما يسند للضمير الثالث ضمير الغائب المفرد *singulière troisième personne* بمعنى أن العنصر التوسعي المؤكّد للفاعل النحوى لا يكون شخصاً ولا يحمل أية خاصية شخصية، بل يكون اسم معنى إذا وجد، وقد لا يوجد، فثمة أفعال لا فاعل لها، هي أفعال لاشخصية، سنعرض لها فيما بعد.

ويمكننا أن نوجز ما سبق في أن الفعل اللاشخصي أحادي الإسناد؛ لأن فاعله النحوى هو الضمير الثالث المفرد فحسب، ولا يكون العنصر التوسعي لفاعله النحوى "اسم عين ذات"، بل اسم معنى إذا وجد، وجملته ذات صورة ثابتة في تركيبها لا تتغير. بعد هذا العرض الموجز لمفهوم الأفعال اللاشخصية، يمكننا أن نصنف الأفعال العربية من حيث علاقتها بالفاعل على المستوى التركيبي والمستوى الدلالي إلى ثلاثة أصناف:

الأول: أفعال شخصية *verbes personnels* أي أنها تسند لفاعل شخصي مثل: كتب، كرم، شرف، تكلم، أكل، جرى، وقع .. ونسبة كبيرة جداً من أفعال العربية أفعال شخصية.

الثاني: أفعال لاشخصية verbes impersonnels بصورة مطلقة، أي أن فاعلها الدلالي agent اسم ذات معنوي، ومن أمثلة هذه الأفعال - إن لم يكن جميعها - "ينبغي، يمكن، يجوز، يجب، يتحتم، يستحيل، يجدر"، أو ليس لها فاعل دلالي، ومن أمثلة هذه الأفعال¹: "طالما، كثرا، قصرما، شدّما، قلما، عزّما".

الثالث: أفعال صالحة أن تكون شخصية ، وصالحة أن تكون لاشخصية بيد أن هذا مرتبط بنظام الجملة و سياقها الدلالي ، فهما اللذان يحددان كون الفعل فعلاً شخصياً أو فعلاً لاشخصياً بحيث إن الفعل إذا أُسند لفاعل شخصي فإنه ذو نظام تركيبى أو سياق دلالي يمنعه من إسناده لفاعل لاشخصى، وكذلك إذا أُسند لفاعل لاشخصى، فنظام جملته أو سياقه الدلالي يمنعه أن يُسند لفاعل شخصى، ومن أمثلة هذه الأفعال في القرآن: (تمّ، حقّ، حلّ، شجر).

و سنعود بالحديث عن الصنفين الثاني والثالث حينما نعرض بالتحليل لمجموعة الأفعال اللاشخصية التي تم رصدها في القرآن الكريم.

¹ في موضعين من كتابه تحدث سيبويه عن ثلاثة من هذه الأفعال، وهي (قلما، شدّما، عزّما)، في أولهما نص على أنها حروف؛ ففي (باب الحروف التي لا يليها بعدها إلا الفعل ولا تغير الفعل عن حاله التي كان عليها قبل أن يكون قبله شيء منها) قال: "... ومن تلك الحروف ربما وقلما وأشباههما.." الكتاب: 3/115 أما الموضع الثاني ف الحديث سيبويه فيه نقل عن الخليل، يقول: "وسأله عن شدّما أنك ذاهب وعزّما أنك ذاهب، فقال: هذا منزلة حقاً أنك ذاهب، وإن شئت جعلت (شدّما وعزّما) كـ(نعم ما)" الكتاب : 3/139 و يعلق السيرافي على هذا بقوله: "جعله سيبويه على وجهين : أحدهما أن يكون بمعنى حقاً أنك ذاهب فيكون شدما في تأويل طرف وأنك ذاهب مبتدأ .. وشد وعز في الأصل فعلان دخلت عليهما ما فابطل عملهما وجعلها في مذهب حقاً، كما دخلت ما على قلّ وربّ فبطل عملهما وخرجما عن مذهب الفعل وحرف الجر، والوجه الآخر أن يكون شد وعز فعلين ما ضيقن كنعم وئس". انظر: الكتاب هامش 3/140

الأفعال اللامشخصية في القرآن^١

ينبغي :

- { .. وما ينبغي للرحم أن يتخذ ولدا .. } مريم 92
- { .. ما كان ينبغي لنا أن نتخذ من دونك من أولياء.. } الفرقان 18
- { .. وما ينبغي لهم وما يستطيعون .. } الشعراء 211
- { .. لا الشمس ينبغي لها أن تدرك القمر .. } يس 40
- { .. وما علمناه الشعر وما ينبغي له .. } يس 69
- { .. وهب لى ملكا لا ينبغي لأحد من بعدي .. } ص 35

تمّت :

- { .. وتمت كلمت ربكم صدقا وعدلا .. } الأنعام 115
- { .. وتمت كلمة ربكم الحسن على بنى إسرائيل .. } الأعراف 137
- { .. فتم ميقات ربكم أربعين ليلة .. } الأعراف 142
- { .. وتمت كلمة ربكم لأملاك جهنم من الجن والإنس .. } هود 119

حيط حبطت بحيط :

- { فأولئك حبطت أعمالهم في الدنيا والآخرة } البقرة 217
- { أولئك الذين حبطت أعمالهم في الدنيا والآخرة .. } آل عمران 22

- { .. ومن يكفر بالإيمان فقد حبط عمله .. } المائدة 5
- { أهؤلاء الذين أقسموا بالله جهد أيمانهم إنهم لمعكم حبطت أعمالهم } المائدة 52
- { ولو أشركوا لحيط عنهم ما كانوا يعملون .. } الأنعام 88
- { والذين كذبوا بآياتنا ولقاء الآخرة حبطت أعمالهم .. } الأعراف 147
- { .. أولئك حبطت أعمالهم وفي النار هم خالدون .. } التوبه 17
- { .. أولئك حبطت أعمالهم في الدنيا والآخرة .. } التوبه 69
- { .. ليس لهم في الآخرة إلا النار وحيط ما صنعوا فيها } هود 16
- { أولئك الذين كفروا بآيات ربهم ولقاءه فحيطت أعمالهم } الكهف 105

^١ ذكرنا هذه الأفعال وفقاً لصور ورودها في القرآن ، واعتمدنا في حصر هذه الأفعال على: المصحف الشريف برواية حفص عن عاصم - برنامج القرآن الكريم - شركة البرامج الإسلامية الدولية (G I S C O) صخر الإصدار السابع 1997 والمعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم . محمد فؤاد عبد الباقي.

- {.. ولقد أوحى إليك وإلى الذين من قبلك لئن أشركت ليحيط
عملك..} الزمر 65

- {ولا تجحروا له بالقول كجهر بعضكم لبعض أن تحبط أعمالكم..}
الحجرات 2

حقٌّ حقٌّ :

- {.. فريقا هدى وفريقا حقٌّ عليهم الصلاة..} الأعراف 30

- {كذلك حقت كلمة ربك على الذين فسقوا أنهم لا يؤمنون}
يونس 33

- {إن الذين حقت عليهم كلمة ربك لا يؤمنون} يونس 96

- {فمنهم من هدى ومنهم من حقت عليه الصلاة} النحل 36

- {.. فحق عليها القول فدمرناها تدميرا } الإسراء 16

- { .. وكثير حق عليه العذاب .. } الحج 18

- { قال الذين حق عليهم القول ربنا هؤلاء الذين أغويانا } القصص
63

- {ولكن حق القول مني لأملأن جهنم من الجنة والناس أجمعين}
السجدة 13

- {..لقد حق القول على أكثرهم فهم لا يؤمنون..} يس 7

- { .. لتنذر من كان حيا ويحق القول على الكافرين .. } يس 70

- { .. فحق علينا قول ربنا إنا لذائقون .. } الصافات 31

- { .. إن كل إلا كذب الرسل فحق عقاب .. } ص 14

- { ألم من حق عليه كلمة العذاب فأفانت تنفذ من في النار } الزمر
19

- { قالوا بلى ولكن حقت كلمة العذاب على الكافرين .. } الزمر 71

- { وكذلك حقت كلمة ربك على الذين كفروا .. } غافر 6

- { .. وحق عليهم القول في أمم قد خلت من قبلهم .. } فصلت 25

- { أولئك الذين حق عليهم القول في أمم قد خلت .. } الأحقاف
18

- { .. كل كذب الرسل فحق وعید .. } ق 14

حلٌّ بحلٌّ :

- { .. ويحل عليه عذاب مقيم .. } هود 39

- { .. فيحل عليكم غضبى ومن يحل عليه غضبى فقد هوى } طه
81

- {.. ألم أردتم أن يحل عليكم غضب من ربكم..} طه 86

حاق بحق :

- { .. ولقد استهزئ برسل من قبلك فحاق بالذين سخروا منهم ما كانوا به ستهزءون } الأنعام 10 - الأنبياء 41
- { .. ألا يوم يأتيهم ليس مصروفا عنهم وحاق بهم ما كانوا به يستهزءون .. } هود 8
- { .. فأصابهم سيئات ما عملوا وحاق بهم ما كانوا به يستهزءون .. } النحل 34
- { .. وبدا لهم سيئات ما كسبوا وحاق بهم ما كانوا به يستهزءون .. } الزمر 48
- { .. وحاق بآل فرعون سوء العذاب .. } غافر 45
- { .. فرحاوا بما عندهم من العلم وحاق بهم ما كانوا به يستهزءون } غافر 83
- { .. وبدا لهم سيئات ما عملوا وحاق بهم ما كانوا به يستهزءون .. } الحاثية 33
- { .. إذ كانوا يجحدون بآيات الله وحاق بهم ما كانوا به يستهزءون } الأحقاف 26
- { .. ولا يحيق المكر السيئ إلا بأهله .. } فاطر 43

شجر :

- { .. لا يؤمنون حتى يحکّموك فيما شجر بينهم ثم لا يجدوا في أنفسهم حرجا .. } النساء 65

عسى :

- { .. عسى أن تكرهوا شيئاً وهو خير لكم وعسى أن تحبوا شيئاً .. } البقرة 216
- { .. فإن كرهتموهن فعسى أن تكرهوا شيئاً ويجعل الله فيه خيراً } النساء 19
- { .. وأن عسى أن يكون قد اقترب أجلهم .. } الأعراف 185
- { .. أكرم مثواه عسى أن ينفعنا .. } يوسف 21
- { .. ويقولون متى هو قل عسى أن يكون قريبا } الإسراء 51
- { .. ومن الليل فتهجد به نافلة لك عسى أن يبعثك ربك مقاماً محمودا } الإسراء 79
- { .. واذكر ربك إذا نسيت وقل عسى أن يهديني ربى .. } الكهف 24
- { .. وأدعو ربى عسى ألا تكون بداعه ربى شقيا } مريم 48

- {.. قرّة عينى لي ولك لا تقتلوه عسى أن ينفعنا ..} القصص 9
- {فاما من تاب وأمن وعمل صالحا فعسى أن يكون من المفلحين} القصص 67
- { .. يا أيها الذين آمنوا لا يسخر قوم من قوم عسى أن يكونوا خيرا منهم ولا نساء من نساء عسى أن يكن خيرا منهن ..} الحجرات 11

التحليل :

هذه هي الأفعال اللاحصية في القرآن، ومجموعها ثمانية أفعال من تسعه وستين وأربعين وألف فعل جملة الأفعال في القرآن الكريم كلها، بنسبة (٦,٦٪) وهي نسبة تقريرية. وقبل أن نعرض لهذه الأفعال بالتحليل التركيبي الدلالي، نعرض لما ذكرته المعاجم^١ بصدق هذه الأفعال؛ فذلك له تأثير كبير في التحليل على المستويين التركيبي والدلالي.

- إنْبَغِي يَنْبَغِي :

جاء في اللسان والقاموس المحيط (بـ غـى): ما ينبغي لك أن تفعل كذا، وقيل: ما إنْبَغِي لك أى ما ينْبَغِي. وذكر الطبرى أن (ما ينْبَغِي) أى لا يصلح، وقال القرطبي^٢: لا يجوز ذكر المعجم الكبير في معنى (ينْبَغِي): يتيسّر ويتسهّل، وقال الفقهاء: ينْبَغِي أن يكون كذا أى ينْدَب ندباً مؤكداً لا يحسن تركه وما ينْبَغِي أن يكون كذا... وعدّ بعض اللغويين (ينْبَغِي) من الأفعال التي لا تتصرف تصرفاً تاماً، فلا يقال: إنْبَغِي وأجازه آخرون، حتى الكسائى أنه سمعه عن العرب^٣، وجاء في المعجم الوسيط: لا ينْبَغِي أن يفعل كذا أى لا يليق، وإذا أريد الماضي منه قيل: كان ينْبَغِي وما كان ينْبَغِي.

- تَمّ تَمَتْ :

ذكر ابن منظور^٤ أنه: تم الشيء وأتمه غيره وتممه ، والتمام ضد النقص، وذكر الراغب أن تمام الشيء انتهاؤه إلى حد لا يحتاج إلى

^١ نقصد بالمعاجم معاجمنا العربية، ولم نرجع لكل المعاجم، وإنما اكتفينا ببعضها؛ إذ لم يكن ثمة اختلاف بين المعاجم على دلالات الكلمة ، بيد أنها حرصنا على تنوع تلك المعاجم ما بين قديم وحديث ، فاختبرنا من القديم أساس البلاغة والقاموس المحيط ولسان العرب ومختار الصحاح بالإضافة إلى مفردات الراغب في غريب القرآن، واختبرنا من الحديث المعجم الوسيط والمعجم الكبير. ولم نسجل أرقام الصفحات الواردة بها الأفعال اعتماداً على أن المعجم مرتبة ترتيباً يسهل الرجوع إليه، واكتفينا بتسجيل المادة الثلاثية للفعل؛ توثيقاً له.

^٢ انظر: تفسير الآية { وما ينْبَغِي للرحمٍ أَنْ يَتَّخِذْ وَلَدًا } في تفسير الطبرى (جامع البيان) وتفسير القرطبي (الجامع لأحكام القرآن). ط (ISCO) - rom

^٣ انظر : المعجم الكبير : (بـ غـى) ط / أولى .

^٤ انظر : اللسان وكذلك مختار الصحاح والمجمـ الوسيط : (تـ مـ) .

شيء خارج عنه، والناقص ما يحتاج إلى شيء خارج عنه ويقال ذلك للمعهود والممسوح، تقول: عدد تام وليل تام، ومنه "تمت كلمة ربك"^١، وذكر المعجم الكبير أن التمام دليل الكمال ، فتم بمعنى كمل ومنه قوله تعالى {فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ..}، وتم فلان بالشيء أتمه وأكمله وتم القمر: امتلأ فبه، ومنه قول المتنبي:
 فليس لشمس مذ انارت إنارة وليس لبدر مذ تتمت تمام
 وتم على الأمر استمر عليه، قال الأعشى:
 فتم على معشوقة لا يزيدها إليه بلاء الشوق إلا تحبها
 وتم إلى كذا: بلغه^٢.

- حبط حبطت يحيط:

لا خلاف في دلالة هذا الفعل بين المعاجم ، إذ أشارت كلها إلى أنه حبط العمل أي بطل ثوابه وفسد، ويقال: أحبطه الله، ويقال حبط عمله إذا عمل عملا ثم أفسده^٣.

- حق حقت:

حق: وجب وثبت، ويقال: حقت حذره: فعلت ما يحذره ويقال حُق لك أن تفعل كذا وحققت أن تفعله وهو حقيق به أي جدير به، وحققت الأمر وأحققته إذا أتيته، وحققت الرجل غلبيته على الحق، ويقال: حقت عليه القضاء أحقه حقا، وأحققته إحقاقا أي أوجبته^٤، وزاد الراغب: أصل الحق المطابقة والموافقة ويقال على أوجه، منها أن يقال للفعل والقول الواقع بحسب ما يجب وبقدر ما يجب، وفي الوقت الذي يجب، كقولنا: فعلك حق وقولك حق، ومنه قوله تعالى: {حقت الكلمة ربك - حق القول مني}^٥.

- حلّ يحلّ:

يقال: حلّ يحلّ نزل بالمكان ، وحلّ العقدة يحلّها إذا فتحها من باب ردّ يردد ، ومنه { تخل قريبا من دارهم } وحل له الشيء يحلّ - بالكسر - حلا وحللا ، وحل العذاب يحل حلا أو يجب يحب وجوبا، وحل الدين يجب أداؤه^٦، والذي يعني هنا الفعل "حلّ" بالكسر.

¹ انظر : المفردات : (تم)

² انظر : المعجم الكبير : (ت م م)

³ انظر : المراجع السابقة : (ح ب ط)

⁴ انظر : اللسان والقاموس المحيط ومختار الصحاح : (ح ق ق)

⁵ انظر : المفردات: (ح ق ق)

- حاق بحique :

يقال¹: حاق به الشيء أى أحاط به ونزل ، ومنه حاق بهم العذاب وزاد الراغب أن أصله حق قلب ، نحو : زل وزال².

- شحر :

يقال: شجر الأمر بينهم شجوراً أى تنازعوا فيه، وشجر الشيء شجراً أى ربطه، وشجر الرجل عن الأمر أى صرفه ونحاه ومنعه، وشجر الفم فتحه، وشجر البغة ضربها حتى فتحت فاها ، وشجره بالرمح طعنه³.

- عسى :

أدرج النحويون(عسى) في باب أفعال الرجاء (عسى وحرى وأخلوق)، فهذا الفعل يحمل دلالة الطمع والترجي، وقد وقع ماضيه وأميته ما سواه من وجوه فعله، وأفعال الرجاء ثلاثة تأتي ناقصة أى تحتاج إلى مبتدأ (اسمها) وخبر (جملة فعلية قد تسبق بأن)، وتاتي تامة، فلا تحتاج إلى الخبر وذلك إذا وليها "أن والفعل" فتسند إلى مصدره المسؤول، على أنه فاعل لها، نحو "عسى أن تقوم" ومنه قوله تعالى {عسى أن تكرهوا شيئا..}⁴، وسنعرض لذلك بعد. إنه بعد هذا العرض المعجمي الموجز للأفعال اللاشخصية في القرآن يمكننا تصنيف تلك الأفعال إلى مجموعتين:

- المجموعة الأولى :

أفعال لاشخصية بصورة مطلقة، ويمثلها: (ينبغى، حبط، حاق)، وهذه الأفعال؛ وفقاً لدلائلها المعجمية لا تصلح أن تُسند إلى فاعل شخصي sujet personnel ، بمعنى أنها لا تسند إلى ضمير المتكلم أو ضمير المخاطب بجميع صورهما أو ضمير الغائب الشخصي الذي يدل عليه ألف الاثنين أو واو الجماعة أو العنصر التوسعي المؤكّد للفاعل النحوي ، وليس لها إلا صورة تركيبية واحدة ، تتمثل في إسنادها للضمير المفرد الثالث troisième personne singulière ولا يكون العنصر التوسعي المؤكّد للفاعل اسمًا يحمل أية سمة

⁶ انظر: القاموس المحيط واللسان ومختار الصحاح والمفردات والمعجم الوسيط: (ح ل ل)

¹ انظر : القاموس المحيط ومختار الصحاح والمعجم الوسيط : (ح ي ق)

² انظر : المفردات : (ح ي ق)

³ انظر : المعاجم السابقة والمفردات : (ش ج ر)

⁴ انظر : مصطفى الغلايني : جامع الدراسات العربية 2/290

شخصية، فلا يكون "اسم عين ذات"، وإذا نظرنا إلى جميع الآيات التي احتوت على هذه الأفعال نطمئن إلى ما نقول ، فجميعها مسند للضمير الثالث، والفاعل الدلالي اسم معنى.

- المجموعة الثانية:

أفعال لشخصية بصورة مقيدة وفقا لنظام الجملة و السياق الدلالي؛ إذ إنهم هما اللذان يحددان كون الفعل فعلا شخصياً أو فعلاً لشخصياً ويمثلها، وفقاً لصورها في القرآن: (تمّ، حقّ، يحيل شجر، عسى).

فهذه الأفعال تصلح أن تُسند لفاعل شخصي فتكون أفعالاً شخصية، كما أنها صالحة لأن تُسند لفاعل لشخصي، إلا أن إسنادها لكل منها مقيد بنظام الجملة التي يرد فيها الفعل أو السياق الدلالي للفعل في الجملة، أو كليهما معاً؛ ومن ثم يمكننا أن نصنف هذه المجموعة إلى ثلاث مجموعات صغيرة؛ وفقاً لأسباب التقيد، على النحو التالي :

الأولى: أفعال لشخصية مقيدة بنظام الجملة، ويمثلها (حق)، (عسى)، والفعل (حق) إذا كان لازماً وبمعنى (وجب وثبت) فهو فعل لشخصي، وعلى ذلك جاءت الآيات السالفة الذكر، فإذا اقتضى نظام الجملة عنصراً توسيعياً فرعياً (مفعولاً) مع ثبات الدالة الأولى، صار الفعل شخصياً كما في قولنا: "حققت عليه القضاء" أي أوجبته. أما الفعل الآخر (عسى) فسنعرض له فيما بعد.

الثانية: أفعال لشخصية مقيدة بالسياق الدلالي، ويمثلها من الأفعال السابقة: (حلّ، شجر).

إننا إذا أعدنا قراءة التحليل المعجمي لهذين الفعلين ، نلحظ أن لكل فعل عدة دلالات؛ منها ما يجعل الفعل فعلاً شخصياً ، ومنها ما يجب عليه ألا يُسند لفاعل يحمل سمات شخصية ؛ فيكون حتماً فعلاً لشخصياً.

فالفعل (حلّ يحيلّ) إذا كان من الحلال ضد الحرام ، فهو فعل شخصي وهذه الدالة تلمسها في عدة مواضع من القرآن نحو: {فلا تحلّ له من بعد حتى تنكح زوجاً غيره...} وإذا كان بمعنى الوجوب، فهو فعل لشخصي، وهذا المعنى هو المقصود في الآيات السالفة الذكر موضع الاستشهاد.

وال فعل (شجر) إذا كان السياق الدالٍ يفيد المنازعه والخلاف فهو فعل لشخصى، ومنه الآية { حتى يحکموك فيما شجر بينهم }، أما إذا اقتضى السياق أن يحمل الفعل أية دلالة أخرى من تلك الدلالات المذكورة في التحليل المعجمى، فالفعل فعل شخصى؛ كما في قولنا : " شجره ربطه ، وشجره بالرمح طعنه".

الثالثة: أفعال لشخصية بقييد من نظام الجملة والسياق الدالٍ معا، ويمثلها الفعل: (تمّ).

إذا أعدنا قراءة التحليل المعجمى لهذا الفعل ، نطمئن إلى رأينا بأن نظام الجملة والسياق الدالى معا يمكن أن يوجبا على الفعل أن يكون فعلا شخصيا أو فعلا لأشخاصا ، فال فعل (تمّ) إذا كان بمعنى (كُمل) وتمت الجملة داليا بالفعل وفاعله النحوى فهو فعل لشخصى، ومنه قوله تعالى { .. تمت كلمة ربك .. } وباقى الآيات المذكورة سالفا، فإذا اقتضى السياق الدالى ونظام الجملة أن يحمل الفعل دلالة أخرى من دلالاته المعجمية مع حاجة الجملة داليا إلى عنصر توسيعى آخر، احتمل الفعل أن يكون فعلا شخصيا، كما في الأمثلة التي سقناها عند التحليل المعجمى.

وقفات نحوية :

إذا أعدنا قراءة الآيات السابقة مرة أخرى لزمنا أن نقف عدة وقوفات تفسيرية تتعلق بنظام الجملة، نوجزها فيما يلى:

- الوقفة الأولى:

نقفها عند الفعل (ينبغي) ويمكن أن نضيف إليه من خارج القرآن الأفعال (يمكن، يجوز، يجب، يستحيل، طالما، كثرما، قلما، شدّما، قصرما) هذه الأفعال هي أفعال لاشخصية *verbes impersonnels* وبصورة مطلقة، وهي ذات نظام خاص في جملها وهي نوعان: الأول (يمكن، يجوز، يجب، ينبغي، يستحيل) وهذه المجموعة لا يأتي العنصر التوسيعى المؤكّد للفاعل النحوى فيها إلا على صورتين: الأولى أن يأتي مصدرا صريحا، كما في الجمل الآتية (ينبغي عمله، يجب الصوم، يجب تركه، يستحيل فعله)، والثانية: أن يأتي جملة فعلية بسيطة *simple phrase* في جملة مركبة بالتبعية ¹*subordination*، وهذه الصورة الثانية تسجل نسبة تردد عالية في اللغة، وما أظن أن نحاتنا وأشاروا إلى هذا الأمر. والثانى: (طالما، كثرما، قلما، شدّما، قصرما)، وهذه المجموعة عديمة التصرف، ليس لها فاعل لا نحوى ولا دالى، ودائماً تأتى بعدها أفعال، (ما) زائدة، وقيل: مصدرية تشغّل مع الفعل بعدها وظيفة الفاعل للفعل اللاشخصي، وهذا الرأى مقبول، وإن عارضه اتصالها بالفعل قبلها؛ مما يجعلنا نرجح كونها زائدة لازمة للفعل، ولا فاعل له، وهذه سمة بيّنة من سمات الأفعال اللاشخصية.

- الوقفة الثانية:

¹ من الوظائف الأساسية التي تؤديها الجملة التابعة وظيفة الفاعلية، وتتأتى في عدة حالات:

أ - تستخدم أنْ الخفيفة متبوعة بالماضى أوالمضارع مع الأفعال اللاشخصية *verbes impersonnels* في: - الوجوب والفرض كما في (وجب أن تذهب)

- التلاؤم والتاسب كما في (ما ينبغي أن تفعل)

ب - تستخدم أنَّ المشددة مع أفعال بعينها مثل (بلغ)، قوله: "بلغ عمرَ أن فلانا..."

ج - تستخدم كلتاهم مع أفعال الإحساس والمشاعر *sensations* وأفعال الرأى ووجهات النظر *sentiments* ويتم الاختيار وفقاً للإرادة والرغبة *intention* أو التوكيد والتحقيق *corroboration* كما في قوله ما يسرنى أنني فعلت كذا، وما يسره أن يرجع.

حول مفهوم الربط بالتبعية بين عناصر الجملة المركبة انظر : Blachère : *Grammaire de l'arabe classique* p. 432

نفعها عند الفعل (عسى)، فقد أدرجه النحويون في باب أفعال الرجاء (عسى وحرى وائلولق)؛ لأنّه يحمل دلالة الطمع والترجيّ وقد وقع ماضيه وأميّت ما سواه من وجوه فعله، وأفعال الرجاء ثلاثة تأتي ناقصة أي تحتاج إلى مبتدأ (اسمها) وخبر (جملة فعلية قد تسبق بأن)، وتأتي تامة فلا تحتاج إلى الخبر وذلك إذا ولها "أن والجملة الفعلية" فتسند إليها، أو كما قال النحويون بأنّها تسند إلى المصدر المسؤول من أن والفعل على أنه فاعل، نحو "عسى أن تقوم" ومنه قوله تعالى: {عسى أن تكرهوا شيئاً..} وهذه هي الحالة التي ارتأيت أن الفعل فيها "فعل لشخصي" وللننظر إلى الآية: {يا أيها الذين آمنوا لا يسخر قوم من قوم عسى أن يكونوا خيراً منهم ولا نساء من نساء عسى أن يكن خيراً منها} فلو أن الفعل صالح لأن يكون فعلاً شخصياً لأسند إلى ضمير الذكور وضمير الإناث في الآية، فقال: (عساوا أن.. وعسيّن أن)، وإذا سبقها اسم جاز التمام والنقصان، التمام على أن الجملة الفعلية المسبوقة بأن فاعل، والنقصان على أن اسمها هو الضمير المستتر العائد على الاسم السابق، والجملة الفعلية خبر، وتمامها أولى؛ لأنّه هو الأفصح، وهو لغة الحجاز، وبه جاءت الآية السابقة¹، ومن ثم فهو أولى؛ فضلاً عن أن تمام الفعل يوجبه أن يكون فعلاً شخصياً؛ وفقاً لرواية الباحث.

وحينما تكون (عسى) ناقصة فإنه يجوز- قليلاً - أن يكون خبرها جملة فعلية غير مسبوقة بأن، كما في قول الشاعر²:

عسى الكلب الذى أمسىت فيه يكون وراءه فرج قريب
أما إذا كانت (عسى) تامة فإن الجملة الفعلية القائمة بوظيفة
العنصر التوسيعى المؤكدة للفاعل النحوى تكون حتما مسبوقة
بـ "أن"، وهذا الأمر ساق الباحث للرأى بأن اقتران الحرف "أن"
بـ (عسى) أكثر من اقترانه بالجملة الفعلية، وإن كان ذا تأثير إعرابى
على الفعل؛ يظهر فى نصبه.

من ناحية أخرى فإنه يجوز في (عسي) كسر السين وفتحها إذا أSENTت إلى (باء الضمير أو نون النسوة أو نا الفاعلين)، وقد قرأ عاصم باللغتين: الفتح في رواية حفص وهي الرواية التي تلقاها عاصم عن أبي عبد الرحمن السلمي عن على بن أبي طالب ومن ثم

¹ انظر : شرح ابن عقيل على الألفية 1/343 ، 344 ط/20 القاهرة 1980

الشيخ مصطفى الغلايني : جامع الدروس العربية 2/290

² انظر : ابن عقيل : شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك 1/326

فهي لغة الحجاز، والكسر في رواية أبي بكر بن عياش وقد أخذها عاصم عن زر بن حبيش عن عبد الله بن مسعود فهي لغة تميم، واللغة الأولى هي قراءة القراء السبعة ما عدا نافعا¹.

الوقفة الثالثة:

نقفها عند الجملة النواة phrase nucléaire² التي تؤلفها هذه الأفعال مع فواعلها ونوعها من حيث البساطة والتركيب، فإذا أعدنا قراءة الأيات السابقة للتعرف على نظام الجملة النواة أمكننا أن نصنف الأفعال السابقة؛ وفقا لنظام الجملة إلى مجموعتين:
الأولى: مجموعة من الأفعال تقتضي أن تكون جملتها النواة جملة بسيطة؛ حيث إن فاعلها الدلالي (العنصر التوسعي للفاعل النحوى) لا يأتي إلا اسماء مفردا وهي (تم، حق، حل، شجر)
الثانية: مجموعة من الأفعال يتتنوع فاعلها الدلالي، فقد يأتي مفردا، وقد يأتي جملة، كما يتضح من العنصر التوسعي المؤكّد للفاعل النحوى وهي هذه الأفعال: (ينبغي، حبط، حاق، عسى).

¹ انظر : ابن عقيل : المرجع السابق 1/343 ، 344
د. علاء إسماعيل : قراءة عاصم برواية حفص 29، 61 ماجستير المنيا 1994
² يعني بالجملة النواة تلك الجملة المحتوية على عنصريها الأساسيين المسند

والمسند إليه sujet ، سواء اقتصرت عليهما ، وحينئذ تسمى الجملة الدنيا phrase minimale أو أضيف إليها عناصر توسيعية ، وحينئذ تسمى الجملة الموسعة phrase expansive ؛ ومن ثم فلا تخلو جملة بسيطة أو مركبة simple ، دنيا complexe ، دنيا minimale أو موسعة expansive من الجملة النواة . والمسند إليه في الجملة الفعلية هو الفاعل النحوى sujet syntaxique حيث كونه اسماء مفردا أو جملة يتضح لنا من العنصر التوسعي المؤكّد له élément d'expansion d'identité ؛ ومن ثم فسنعتمد على هذا العنصر التوسعي في تصنيف الجملة النواة إلى: جملة بسيطة (أى أن فاعلها اسم مفرد) وجملة مركبة (أن فاعلها جملة)، ونؤدّ أن نشير إلى أننا نعتقد بأن الموصول الذي يشغل وظيفة العنصر التوسعي المؤكّد للفاعل جملة وليس اسماء مفردا : لارتباطه بصلة ارتباطا وثيقا ، فهو مبهم في ذاته، معرّف بها . وحول مفهوم الجملة النواة

انظر: J. Lyons : *Sémantique,Linguistique* p. 101 . Paris 1990 .
G. Mounin : *Dictionnaire de la linguistique* p. 234
A. Roman : *Grammaire de l'Arabe* . pp. 86 , 87
د/تمام حسان: إعادة وصف اللغة العربية ألسنيا 160 سلسلة اللسانيات 4 تونس 1975

خاتمة

- يسجل الباحث هنا أهم ما أسفرت عنه الدراسة من نتائج يتصور صاحبها أنها مفيدة، ويمكن إيجازها فيما يلي:
- إن حديث النحويين عن الفعل لم يتجاوز البنية الصرفية، ودلالته الزمنية ونوعه من حيث اللزوم والتعدى والتمام والنقصان، وتأثير ذلك على الجملة التي يكونها الفعل مع فاعله، ولم يفرق النحويون بين صيغة الفعل من الناحية الصرفية، وصيغته داخل التركيب حينما يكون مسندًا للضمير الثالث، كما أنهم لم يشيروا إلى أنه لم توجد صيغة صرفية للفعل بمعزل عن الفاعل النحوي والزمن، كذلك لم يفرق النحويون بين الفاعل النحوي والفاعل الدلالي بالصورة التي عرضنا لها، وإنما وضح ذلك التفريق في حالات معينة، كأن يكون الفاعل مفعولاً في المعنى، كما في جملة (مات الرجل)، وهذا أمر يختلف عما نقصده بالفاعل النحوي والفاعل الدلالي.
 - لم يتحدث النحويون عن علاقة الفعل بالفاعل من الناحية الدلالية والتي انتهت بنا إلى تصنيف الأفعال ثلاثة مجموعات دلالية: أفعال شخصية، وأفعال لاشخصية، وأفعال صالحة أن تكون أفعالاً شخصية وأفعالاً لاشخصية؛ ولكن بتقييد من نظام الجملة أو السياق الدلالي أو كليهما معاً.
 - كذلك لم يتحدث نحاتنا القدماء عن الأفعال لاشخصية، ومن ثم فالمصطلح غير موجود في كتب التراث اللغوي، وكذلك الأمر بالنسبة للدراسات الحديثة؛ فلم يشر إليه أحد من المحدثين على حد علم الباحث؛ ومن ثم اعتمدنا على المعاجم والدراسات الأجنبية مع الإفاده من المعاجم العربية.
 - الفعل لاشخصي فعل أحادى الإسناد، فلا يسند للضمير الأول ولا الضمير الثاني بجميع صورهما (إفراداً وثنية وجمعها)، كما لا يسند للضمير الثالث في حالتي الثنوية والجمع، وإنما يسند للضمير الثالث المفرد، شريطة ألا يكون العنصر التوسيعى المؤكى لهذا الفاعل شخصاً أو يحمل سمات شخصية وقد لا يكون هناك فاعل دلالي يعود على الضمير، وهو يتسم بصورة تركيبية واحدة، فلا تنوع تراكيبيه؛ لأنّه فاعله.
 - ضمير الشأن في العربية هو ضمير لاشخصي غير مسند لفعل، ولا يعود على اسم، وهو يأتي في إطار جملة مركبة من: "مفرد+جملة" وهو وارد في القرآن، وكثيراً ما يكون متصلًا بالحرف (إنْ أو أَنْ).

- نسبة "الأفعال اللاشخصية بصورة مطلقة" قليلة جدا في العربية، وربما تكثُر إذا أضفنا إليها الأفعال اللاشخصية المقيدة بنظام الجملة أو سياق النص.
- تم تصنيف تلك الأفعال القرآنية من حيث البساطة والتركيب في جملتها إلى مجموعتين: أفعال لا تكون جملتها إلا جملة بسيطة، وأخرى تتبع جملتها ما بين جملة بسيطة وجملة مركبة.

مراجع البحث

- براجشتراسر : التطور النحوي 75 . ط القاهرة . الخانجي 1982
- برنامج القرآن الكريم. شركة البرامج الإسلامية الدولية (G I S C) 1997
- د/تمام حسان: إعادة وصف اللغة العربية ألسنيا . سلسلة اللسانيات 4 تونس 1975
- ابن الحاجب : الأمالي النحوية. تحقيق : هادى حسن حمودى ط/1 بيروت 1985
- الزمخشري : أساس البلاغة (معجم)
____ : المفصل. ط ثانية بيروت (بدون تاريخ)
- ابن السراج: الأصول. ت : الفتلى ط ثلاثة بيروت 1988
- سيبويه: الكتاب . ت : عبد السلام هارون - ط/ دار الكتاب العربي للطباعة والنشر- القاهرة 1968.
- السيرافي : شرح كتاب سيبويه. ت . د.رمضان عبد التواب . ط/ القاهرة
- ابن عقيل: شرح ابن عقيل على الألفية ط 20/ القاهرة 1980
- د/علاء إسماعيل : قراءة عاصم برواية حفص ماجستير المنيا 1994
- الفيروزأبادي: القاموس المحيط (معجم)
- مجمع اللغة العربية: المعجم الكبير: ط / أولى .
- محمد فؤاد عبدالباقي: المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم.
- مصطفى الغلايني: جامع الدروس العربية. ط 30 صيدا بيروت 1995
- ابن يعيش : شرح المفصل. ط عالم الكتب بيروت - بدون تاريخ
- Bescherelle : *La conjugaison ; 1200 verbes*, Hatier , Paris , 1990
 - Blachère : *Grammaire de l'arabe classique*. Paris 1994
 - David Crystal : *A Dictionary of Linguistics*, lackwell 1985
 - Delphine Denis : *Grammaire du français*, Librairie française 1994
 - Emile Benvenste:*Problèmes de Linguistique générale*, Gallimard
 - Georges Mounin : *Dictionnaire de La linguistique*, Paris 1995
 - H. Hamzé : La position du sujet du verbe dans la ponsée des grammairiens arabes université, Lyon 2, 1997
 - Jean Dubois : *Dictionnaire de la linguistique*, Paris Larousse
 - *Le Robert – dictionnaire*, Paris 1992

- Maïa Gregoire et Odile Thiévenaz : *Grammaire progressive du français*, Edition : Michèle Granmangin , C L E International , Paris 1995 , 1996
- Marie - Hélène Chistensen : *Le Robert et Nathan . grammaire*, Edition : Paris 1995
- Marie-Hélène Christensen: *Le Robert et Nathan, grammaire*
- Mario Bei : *Dictionary of Linguistics* . New York
- Paul Robert : *Le Petit Robert - dictionnaire* Paris 1979
- Roman : *Grammaire de l'arabe*, Paris 1990
- Wagnalis & Funk : *Standard Dictionary*, New York 1974
- Fleisch : *L'arabe classique* Beyrouth 1968
- Fleisch : *Traité de philologie arabe*, Beyrouth 1961

فهرس الموضوعات

3.....	تقديم
5.....	ال فعل : verbe
8.....	الفاعل sujet du verbe:
13.....	الأفعال اللاشخصية : Verbes impersonnables
20.....	الأفعال اللاشخصية في القرآن:
24.....	التحليل :
29.....	وقفات نحوية :
32.....	خاتمة
35.....	مراجع البحث
38.....	فهرس الموضوعات

المؤلف هو

- د/علاء إسماعيل الحمزاوي - من مواليد 1967م المنيا - مصر.
- حصل على درجة الليسانس في الآداب (لغة عربية) 1990 جامعة المنيا (جيد جدا).
- حصل على دبلوم الدراسات العليا (تمهيدي الماجستير) 1992 جامعة المنيا (جيد).
- حصل على درجة الماجستير في العلوم اللغوية 1995 جامعة المنيا (ممتر).
- حصل على درجة الدكتوراه في العلوم اللغوية 1998 بمرتبة الشرف من جامعة المنيا وجامعة لومبير (كلية اللغات والترجمة) بفرنسا.
- يعمل أستاذًا مساعدًا للعلوم اللغوية بجامعة المنيا وبجامعة القصيم (إعارة).

له من الدراسات والبحوث

- قراءة عاصم برواية حفص دراسة صرفية نحوية.
- التعبير الاصطلاحي في الأمثال العربية دراسة تركيبية دلالية.
- الأفعال اللاشخصية في القرآن الكريم تحليل تركيبى دلالي في ضوء علم اللغة التقابلي.
- الجملة الدنيا والجملة الموسعة في كتاب سبويه دراسة وصفية تحليلية.
- السلب مفهومه ومظاهره في العربية دراسة تطبيقية على "شجرة المؤس".
- البنى التركيبية للأمثال العامية دراسة وصفية تحليلية.
- الأمثال العربية والأمثال العامية مقارنة دلالية.
- موقف شوقي ضيف من الدرس النحوي دراسة إحصائية تحليلية في ضوء "همع" السيوطي.
- معايير الوقف والابتداء عند الأشموني في ضوء الاقتضاء الدلالي والصناعة نحوية.
- نحو العربية (رؤى جديدة للنحو العربي) لـ(أندريه رومان) – ترجمة عن الفرنسية.